



Application for financial aid

Žádost o finanční podporu / Заява про фінансову підтримку

Name / Jméno / Ім'я:

Date of birth / Datum narození / Дата народження:

.....

Address in Ukraine / Adresa trvalého pobytu / Постійна адреса:

.....

Contact address in CZ / Kontaktní adresa v ČR / Контактна адреса в Чехії:

.....

Animal / Zvíře / Тварина: (species, breed, age, name / druh, rasa, věk, jméno / вид, порода, вік, Ім'я Тварини)

.....

How can we reach you? / Kontaktní údaje / Як ми можемо зв'язатися з вами?: (email, Whatsapp, phone..?)

.....

What do you need help with? / Jakou pomoc potřebujete? / З чим вам потрібна допомога?:

- Obligatory veterinary intervention upon arrival to CZ / povinné veterinární zákroky při příjezdu do ČR / Обов'язкове ветеринарне втручання після прибуття в Чехію
- Other veterinary care / další veterinární péče / Інша ветеринарна допомога
Please specify / bližší popis / Будь ласка уточніть
- Pet food / krmení / Корм для тварин
- Pet supplies / chovatelské potřeby / Товари для тварин

Please specify / bližší popis / Будь ласка уточніть

By my signature, I confirm that the above information is true, and I agree that Veterináři bez hranic ČR, o. p. s. personnel will process and keep my personal information only to organize and implement the project Seeking Refuge Together. I am aware that this consent with the personal data processing given in compliance with current legislation of the Czech Republic and GDPR directive is voluntary, and I have the right to withdraw it at any time. The withdrawal must be made in a written form.

Svým podpisem stvrzuji, že výše uvedené údaje jsou pravdivé a také souhlasím, aby pracovníci organizace Veterináři bez hranic ČR, o. p. s. zpracovávali a uchovávali po dobu nezbytně nutnou mé osobní údaje pouze za účelem organizace a realizace projektu Prcháme spolu. Jsem si vědom/a toho, že tento souhlas se zpracováním údajů udělený v souladu s platnou legislativou České republiky a směnicí GDPR je dobrovolný a jsem oprávněn/a jej kdykoliv odvolat. Odvolání souhlasu musí být učiněno písemně.

Своїм підписом я підтверджую, що вищенаведена інформація відповідає дійсності, і погоджуюсь, що Veterináři bez hranic ČR, o. s. c. персонал оброблятиме та зберігатиме мою особисту інформацію лише для організації та реалізації проекту Шукаємо притулок разом. Я усвідомлюю, що ця згода на обробку персональних даних, надана відповідно до чинного законодавства Чеської Республіки та директиви GDPR, є добровільною, і я маю право відкликати її в будь-який час. Відкликання має бути здійснено в письмовій формі.

I agree with photodocumentation of my case and publishing the photos on web and social media /
Souhlasím s fotodokumentací případu a uveřejněním fotografií na webu a sociálních sítích. /
Я згоден з фотодокументацією моєї справи та публікацією фотографій в Інтернеті та соціальних мережах

YES – NO / ANO – NE / Так - Ні

Date / Datum / Дата

Signature / Podpis / Підпис